

Principios generales para la autorización de operaciones aéreas comerciales

General rules for the authorization of commercial air operations

G-DSC-S1AU-01 1.0

AGENCIA ESTATAL DE SEGURIDAD AÉREA

Cualquier copia impresa o en soporte informático, total o parcial de este documento se considera como copia no controlada y siempre debe ser contrastada con su versión vigente en la web.

La clasificación de este documento indica el nivel de seguridad para su tratamiento interno en AESA. Si el documento le ha llegado por los cauces legales, no tiene ningún efecto para usted.

www.seguridadaerea.gob.es

Índice

1. DEFINICIONES	2
2. ÁMBITO DE LOS PROCEDIMIENTOS	3
3. COMUNICACIONES CON LA AGENCIA	4
4. ESPECIFICACIÓN DE LAS OPERACIONES	4
5. PRINCIPIOS GENERALES	5
5.1 OPERACIONES COMUNITARIAS DE COMPAÑÍAS COMUNITARIAS	5
5.2 OPERACIONES REGULARES	5
5.3 OPERACIONES NO REGULARES	6
5.3.1 SOBREVUELOS Y ESCALAS TÉCNICAS	7
5.3.2 TAXI AEREO, Y OTRAS OPERACIONES NO REGULARES DENTRO DE LA CEAC	7
5.3.3 OPERACIONES CON TERCEROS ESTADOS	8
6. AVIACIÓN PRIVADA Y DEPORTIVA	8
7. MERCANCÍAS PELIGROSAS	9
8. RESTRICCIONES DE RUIDO	9
9. SLOTS AEROPORTUARIOS	9
ANEXO I - INFORMACIÓN DE CONTACTO	10

Table of contents

1. DEFINITIONS	2
2. SCOPE OF THE PROCEDURES	3
3. COMMUNICATIONS WITH THE AGENCY	4
4. OPERATION SPECIFICATION	4
5. GENERAL RULES	5
5.1 INTRACOMMUNITY OPERATIONS OF COMMUNITY AIR CARRIERS	5
5.2 SCHEDULED OPERATIONS	5
5.3 NON-SCHEDULED OPERATIONS	6
5.3.1 OVERFLIGHTS AND TECHNICAL LANDINGS	7
5.3.2 AIR TAXI AND OTHER NON-SCHEDULED OPERATIONS WITHIN ECAC	7
5.3.3 OPERATIONS WITH THIRD STATES	8
6. GENERAL AND SPORT AVIATION	8
7. DANGEROUS GOODS	9
8. NOISE RESTRICTION	9
9. AIRPORT SLOTS	9
ANNEX I – CONTACT INFORMATION	10

1. DEFINICIONES

DGAC: Dirección General de Aviación Civil Española.

AESA: Agencia Estatal de Seguridad Aérea

Operador aéreo: Empresa de transporte aéreo en posesión de una licencia de explotación válida.

Operador aéreo comunitario: Compañía aérea con una licencia de explotación válida expedida con arreglo al Reglamento (CE) 1008/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 24 de septiembre de 2008, sobre normas comunes para la explotación de servicios aéreos en la Comunidad.

Accreditación: Procedimiento aplicado por la AESA para verificar que las compañías aéreas de terceros países (no UE) que quieren volar a España reúnen las condiciones pertinentes.

Vuelos de Estado: Vuelos realizados por aeronaves militares, o por aeronaves civiles utilizadas en servicios militares, de aduanas, de policía o cualquier otro servicio estatal no comercial.

Servicio aéreo comercial: Un vuelo o una serie de vuelos para el transporte de pasajeros, carga y/o correo a cambio de remuneración y/o alquiler. Los vuelos de Estado no tendrán la consideración de comerciales.

Servicio aéreo regular: Serie de vuelos que reúna todas las características siguientes:

(1) realizado a cambio de remuneración, con aeronaves destinadas al transporte de pasajeros, carga y/o correo, de manera que en cada vuelo haya asientos disponibles para su adquisición de manera individual por el público, ya sea directamente a la compañía aérea o a través de sus agentes autorizados;

(2) organizado de suerte que garantice el tráfico entre los mismos aeropuertos (dos o más) (a) de acuerdo a un horario publicado, o (b) con una regularidad tal que constituya una serie sistemática evidente.

Servicio aéreo no regular: Vuelos no incluidos en la definición anterior.

Slot aeroportuario: Autorización administrativa para la realización de una operación IFR de llegada o salida dentro de un período de tiempo determinado, en un aeropuerto coordinado.

DEFINITIONS

DGAC: Spanish Directorate General of Civil Aviation.

AESA: Air Safety and Security State Agency.

Air Carrier: Air transport undertaking with a valid operating license.

Community air carrier: Air carrier with a valid operating license granted in accordance with Council Regulation (EC) 1008/2008 of the European Parliament and of the Council on common rules for the operation of air services in the Community.

Accreditation: Procedure used by AESA to verify that air carriers from third countries (non UE) interested in flying to Spain, comply with the appropriate conditions.

State Flights: Flights carried out by military aircraft, or by civil aircraft used in military services, customs, police or any other non-commercial state service.

Commercial air service: A flight or a series of flights carrying passengers, cargo and/or mail for remuneration and/or hire. State flights will not be considered commercial in any case.

Scheduled air service: A series of flights possessing all the following characteristics:

(1) it is performed by aircraft for the transport of passengers, cargo and/or mail for remuneration, in such a manner that on each flight seats are available for individual purchase by members of the public (either directly from the air carrier or from its authorized agents);

(2) it is operated so as to serve traffic between the same airports (two or more), either (a) according to a published timetable; or (b) with flights so regular that they constitute a recognizably systematic series.

Non-Scheduled air service: Any flight not included in the former definition.

Airport slot: Administrative authorization to accomplish IFR operations of arrival or departure within a certain period of time frame at a coordinated airport.

2. ÁMBITO DE LOS PROCEDIMIENTOS

Deberán aplicar estos procedimientos exclusivamente las compañías aéreas interesadas en realizar operaciones aéreas comerciales sobre espacio aéreo español.

IMPORTANTE: Las operaciones aéreas no comerciales no están reguladas por estos procedimientos.

Tampoco lo están las siguientes operaciones, que se encuentran sujetas a procedimientos específicos y requieren autorizaciones especiales.

OPERACIONES COMPETENCIA DE OTROS ORGANISMOS:

- Vuelos de Estado. Competencia del Ministerio de Asuntos Exteriores Unión Europea y Cooperación.
- Obligaciones de Servicio Público (OSP) Competencia de la Dirección General de Aviación Civil.

OPERACIONES COMPETENCIA DE OTROS DEPARTAMENTOS DE AESA:

- Trabajos aéreos (fotografía, extinción de incendios, etc.)
- Vuelos especiales (escuela, calibración, etc.)
- Operaciones cuando la aeronave necesita un Special Permit to Flight.

Estas operaciones competencia de AESA están sujetas a procedimientos específicos y requieren autorizaciones especiales. Por favor contacte con AESA para obtener información sobre estos procedimientos

OPERACIONES ESPECIALES:

Cuando son operaciones comerciales que adicionalmente tienen requerimientos de otros procedimientos específicos competencia de otros departamentos de AESA como:

- Transporte de Mercancías peligrosas.
- Operaciones aéreas con restricciones de ruido.

SCOPE OF THE PROCEDURES

Only air carriers interested in performing commercial air operations within Spanish airspace should follow these procedures.

IMPORTANT: *Non-commercial operations are not subject to these procedures.*

It is not subject of this procedure the following operations, which are subject to specific procedures and require special authorizations.

OPERATIONS COMPETENCE OF OTHER REGULATORY BODIES:

- *State flights. Competence of the Ministry of Foreign Affairs, European union and Cooperation*
- *Public Services Obligation (PSO). Competence of the General Directorate of Civil Aviation.*

OPERATIONS COMPETENCE OF OTHER DEPARTMENTS IN AESA:

- *Air tasks (photography, fire extinctions, etc.)*
- *Special flights (School, measurement, etc.)*
- *Operations when the aircraft needs a Special Permit to Flight.*

These operations are subject to specific procedures and require special authorization. Please contact AESA to obtain information about these procedures.

SPECIAL OPERATIONS:

When the commercial operation has specific requirements from other procedures, which are under the competence of other AESA departments:

- *Transport of dangerous goods*
- *Flights with noise restrictions*

3. COMUNICACIONES CON LA AGENCIA

Para realizar las solicitudes a las que se refieren estos procedimientos se deberá utilizar los formularios habilitados al efecto.

Los formularios pueden ser descargados desde la página web de AESA y en la sede electrónica.

La presentación de las solicitudes podrá hacerse por cualquiera de los medios previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y adicionalmente por otros medios, cuando así lo especifique el procedimiento publicado.

COMMUNICATIONS WITH THE AGENCY

To apply for the authorizations referred to on this document it is compulsory to use the forms facilitated to this effect.

All forms may be downloaded from the AESA's web site as well as in the electronic site.

The submission of requests could be done by any of the ways foreseen in Law 39/2015 of 1st October, about common administrative procedure, and additionally by other means, when the published procedure indicates so.

4. ESPECIFICACIÓN DE LAS OPERACIONES

Para posibilitar el tratamiento automatizado de la información relativa a las operaciones aéreas, se ha definido un sistema de codificación de operaciones basado en el estándar SSIM de IATA, en particular el correspondiente a los mensajes SCR. Aunque este estándar está concebido para la

coordinación de horarios en aeropuertos, dadas las similitudes del proceso y su amplia aceptación a nivel mundial, ha sido elegido para la gestión de permisos de vuelo.

Para facilitar el tratamiento de las solicitudes se ha modificado muy ligeramente el estándar añadiendo algunas características. La especificación modificada solo es válida a los efectos de AESA. Para distinguirla del estándar de IATA, se denominará **A-SSIM**. Está disponible en la página web de AESA, con ejemplos de aplicación.

Todas las solicitudes de autorización de vuelos deben incluir la descripción de la operación en formato A-SSIM, de lo contrario no se procesarán.

OPERATION SPECIFICATION

To make possible the automatic treatment of information, a coding system to describe air operations, based on IATA's SSIM standard, has been defined, the SCR message in particular. Although this standard is intended for the coordination of airport schedules, due to the similarities of the process and their worldwide acceptance, it has been chosen for the purpose of flight permit management.

*To facilitate the treatment of permits the standard has been slightly modified adding some characteristics. This modified specification is only valid for AESA's purposes. To differentiate it from the IATA's standard, it will be called **A-SSIM**. It can be downloaded from AESA's web site, along with samples of use.*

All request of flight permits should include at least a description of the operation according to A-SSIM specification, otherwise it will not be processed.

5. PRINCIPIOS GENERALES / GENERAL RULES

5.1 OPERACIONES COMUNITARIAS DE COMPAÑÍAS COMUNITARIAS

En virtud del **Reglamento (CE) 1008/2008** del Parlamento Europeo y del Consejo de 24 de septiembre de 2008, sobre normas comunes para la explotación de servicios aéreos en la Comunidad, las compañías aéreas de la Comunidad tienen libre acceso a las rutas aéreas intracomunitarias, a excepción de aquellas en las que existan Obligaciones de Servicio Público (OSP) declaradas que están sujetas a ciertas restricciones, y los vuelos comerciales entre los aeropuertos de las Islas Canarias y el aeropuerto de Gibraltar.

Por tanto, las compañías aéreas comunitarias no tendrán que presentar solicitudes de autorización para sus servicios intracomunitarios, y solo deberán solicitar la autorización de los servicios que pretendan realizar desde, hacia o vía España a terceros países, incluso cuando actúen solo como comercializadoras en régimen de código compartido.

Si pretenden efectuar operaciones en una ruta OSP (Obligación de Servicio Público) deberán seguir los procedimientos que establezca al respecto la Dirección General de Aviación Civil.

INTRACOMMUNITY OPERATIONS OF COMMUNITY AIR CARRIERS

*By virtue of **Regulation (EC) 1008/2008** of the European Parliament and of the Council on common rules for the operation of air services in the Community, community air carriers have free access to the intra Community routes, with the only exception of those in which Public Service Obligations had*

been declared, which are subject to certain restrictions, and commercial flights between Canary Island airports and the airport of Gibraltar.

Therefore, the community air carriers are not obliged to submit requests of authorization for intra Community flights, and they only have to ask for authorization of services to, from or via Spain to or from third countries, even when acting only as marketers in code share agreements.

In order to operate on PSO (Public Service Obligation) routes you must follow the procedures established to this effect by the General Directorate of Civil Aviation.

5.2 OPERACIONES REGULARES

Designación:

En general las operaciones aéreas regulares internacionales están sujetas a la existencia de un Convenio o Acuerdo de transporte aéreo en vigor entre España (y/o la Unión Europea) y el otro país afectado. La mayoría de estos acuerdos exigen que las compañías aéreas de cada Parte que van a explotar los servicios hayan sido designadas formalmente por la autoridad competente de dicha Parte.

En consecuencia, las compañías aéreas que deseen iniciar o reanudar operaciones de carácter regular en España, deberán ser previamente designadas por su autoridad aeronáutica, salvo que el acuerdo aplicable indique lo contrario.

Acreditación:

Para poder realizar operaciones aéreas comerciales regulares, las compañías aéreas de terceros países (países no pertenecientes a la Unión Europea) además de la designación, tienen que acreditarse ante la Agencia Estatal de Seguridad Aérea.

El procedimiento de acreditación está regulado por el Real Decreto 1392/2007 de 29 de octubre (BOE nº 276 de 17 de Nov). Consultar la Guía de Usuario de Acreditación para más detalles de este procedimiento.

Programación:

30 días antes del inicio de las operaciones las compañías aéreas designadas y acreditadas han de presentar el programa completo de vuelos previsto para la temporada IATA correspondiente.

AESA analizará el programa y si es conforme al acuerdo o acuerdos que sean de aplicación, especialmente en lo que respecta a rutas, frecuencia de operación y capacidad, emitirá la autorización comercial correspondiente.

SCHEDULED OPERATIONS

Designation:

As a general rule international scheduled air operations are subject to the existence of an air transport convention or agreement in force between Spain (and/or the European Union) and the other country concerned. Most of these agreements require that the airlines chosen to operate the air services had been formally designated by the proper authority of the corresponding Part.

In consequence, airlines wanting to initiate or resume scheduled air operations to Spain, should previously be designated by their aeronautical authority, unless the applicable agreement indicates otherwise.

Accreditation:

In order to perform commercial air scheduled operations, airlines from third countries (non-EU countries) in addition to the designation, must be accredited before the Air Safety State Agency.

Accreditation procedure is regulated by “Real Decreto 1392/2007” of 29th October (BOE nº 276 de 17th Nov). See the User Guide for Accreditation for more details about this procedure.

Schedule:

30 days prior to the beginning of the operations, designated and accredited airlines must submit the whole flight program foreseen for the IATA season.

The AESA will analyse the programme and, if it complies with the applicable agreement or agreements especially with regard to routes, frequencies and capacity, will grant the corresponding authorization.

5.3 OPERACIONES NO REGULARES

En general, España permite las operaciones no regulares a compañías aéreas pertenecientes a Estados firmantes del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Chicago 1944), siempre que dicho Estado aplique un trato recíproco a las compañías españolas.

Los requisitos exigidos para la autorización de la operación varían en función de las características concretas de la misma.

NON-SCHEDULED OPERATIONS

As a general rule, Spain allows non-scheduled air operations to air carriers belonging to the signatory States of the International Civil Aviation Convention (Chicago 1944), provided that the aforementioned State applies a reciprocal treatment to Spanish air carriers.

The mandatory requirements for the authorization of the operation varies depending of the operation characteristics.

5.3.1 SOBREVUELOS Y ESCALAS TÉCNICAS

Las operaciones no regulares de sobrevuelo y escala técnica, sin ejercicio de derechos de tráfico en territorio español, realizadas por compañías pertenecientes a Estados firmantes del Convenio sobre Aviación Civil Internacional y del Acuerdo de Libre Tránsito no precisan autorización comercial.

No obstante, deberán ser notificadas, y AESA podrá solicitar la presentación de los documentos que considere necesario (prueba de seguro, aeronavegabilidad...).

Si la operación incluye una escala técnica, deberá contar con la autorización del aeropuerto afectado.

OVERFLIGHTS AND TECHNICAL LANDINGS

Non-scheduled over-flights and technical landings, without exercise of traffic rights on Spanish territory, performed by aircraft belonging to contracting states of International Civil Aviation Convention and International Air Services Transit Agreement do not require commercial authorization.

Notwithstanding, these operations must be notified and AESA may require the submission of any document that considers needed (insurance certificates, airworthiness...).

If the operation involves a technical landing authorization of the airport concerned it shall be obtained.

5.3.2 TAXI AEREO, Y OTRAS OPERACIONES NO REGULARES DENTRO DE LA CEAC

Las operaciones no regulares pertenecientes a las categorías de vuelos establecidas en el Acuerdo Multilateral sobre derechos comerciales de los servicios aéreos no regulares en Europa (París 1956), realizadas por operadores de países firmantes de dicho Acuerdo, no requieren autorización previa cuando se trate de servicios programados, con derechos de tráfico de tercera y cuarta libertades, entre el país de nacionalidad de la compañía peticionaria y España, no obstante, deberán notificar la operación en cualquier caso. Si la operación implica la explotación de derechos de tráfico distintos a los anteriores, deberá siempre solicitarse autorización previa para su realización.

AIR TAXI AND OTHER NON-SCHEDULED OPERATIONS WITHIN ECAC

Non-scheduled operations belonging to one of the flight categories established in the Multilateral Agreement on Commercial rights of non-scheduled air services in Europe (Paris 1956), performed by operators belonging to signatory countries of that Agreement, do not require previous authorization in case of services with traffic rights of third and fourth freedoms between the country of the requesting air carrier and Spain, nevertheless the operation must be notified in any case. If the operation involves the exploitation of different of the above mentioned traffic rights authorization must be always required.

5.3.3 OPERACIONES CON TERCEROS ESTADOS

Operaciones de pasajeros:

En principio, las operaciones no regulares de pasajeros realizadas por aeronaves pertenecientes a un Estado, que además de dicho Estado y España, afecten a un Tercer o más Estados en los que se realice escala comercial (lo que en servicios regulares se conoce como 5^{as}, 6^{as} y 7^{as} libertades del aire) NO ESTÁN PERMITIDAS.

No obstante, cuando concurren condiciones especiales que así lo justifiquen, se podrá autorizar dichas operaciones. La autorización tendrá carácter excepcional y se estudiará caso por caso.

Operaciones exclusivas de carga:

Las operaciones no regulares de carga que afecten terceros Estados (5^{as}, 6^{as} y 7^{as} libertades del aire) también están sujetas a autorizaciones excepcionales, no obstante, la política aplicada es más flexible en general. En cualquier caso, deberán ser estudiadas caso por caso.

OPERATIONS WITH THIRD STATES

Passenger operations.

In principle, non-scheduled operations of aircraft belonging to one State which, along with that State and Spain, involves a third or more States in which a commercial stop is done (in scheduled services known as 5th, 6th and 7th freedom of the air) ARE NOT ALLOWED.

Notwithstanding, when special conditions may occur, such operations could be authorized. The authorization will be exceptional and it will be studied case by case.

Exclusive cargo operations.

Non-scheduled operations of cargo only, involving third States (5th, 6th and 7th freedom of the air) are subject to exceptional authorization too, but the policy applied is more flexible in general. In any case they will be studied on a case-by-case basis.

6. AVIACIÓN PRIVADA Y DEPORTIVA / GENERAL AND SPORT AVIATION

Las **operaciones no comerciales** de aviación privada o deportiva no requieren de un permiso comercial de tráfico y no están sujetas a los procedimientos aquí descritos.

Para más información acerca del procedimiento a seguir en estos casos puede consultar la página web de AESA (www.seguridadaaerea.gob.es) y el AIP España (<https://ais.enaire.es/AIP/>).

IMPORTANTE: A los efectos de estos procedimientos las operaciones de **taxi aéreo no tendrán la consideración de aviación privada** y por tanto están sujetos al procedimiento normal.

GENERAL AND SPORT AVIATION

Non-commercial operations of general aviation do not require commercial traffic rights permit and are not subject to the procedures described here.

To get more information about the procedure to follow on these cases please visit AESA webpage (www.seguridadaaerea.gob.es) and the AIP Spain (<https://ais.enaire.es/AIP/>).

IMPORTANT: *To the effects of these procedures **air taxi operations are not considered private flights** and therefore are subject to the standard procedure.*

7. MERCANCÍAS PELIGROSAS

En general se permite el transporte de mercancías peligrosas por vía aérea siempre que la compañía esté habilitada para ello, y que la carga transportada no figure como prohibida en las Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea (Doc. 9284 OACI).

Algunas mercancías prohibidas, no obstante, dependiendo de la cantidad transportada, podrían requerir una dispensa especial concedida por AESA. Los procedimientos para la obtención de autorización para el transporte de mercancías peligrosas y para la tramitación de exenciones y dispensas para el transporte de mercancías peligrosas especiales o no permitidas, están publicados en la página Web de la AESA (www.seguridadaaerea.gob.es).

DANGEROUS GOODS

As a general rule it is allowed to transport dangerous goods by air provided that the air carrier is properly qualified and the cargo itself is not classified as forbidden in the Technical Instructions for the safe transport of dangerous goods by air (ICAO Doc. 9284).

Some forbidden goods notwithstanding, depending on the quantity transported, may require a special exemption issued by AESA. Specific procedures to obtain authorization for air transportation

of dangerous goods and to apply for an exemption to transport forbidden dangerous goods by air, are published on the AESA's Web site (www.seguridadaerea.gob.es).

8. RESTRICCIONES DE RUIDO

Como norma general en los aeropuertos de la Unión Europea no se permite la operación de aeronaves Capítulo II de ruido (Directiva 92/14/CEE del Consejo, de 2 de marzo).

En determinados casos se hace una excepción, siempre y cuando esté totalmente justificado (p.ej. vuelos humanitarios).

En algunos aeropuertos españoles existen restricciones de ruido adicionales. Para obtener información acerca de ellos contacte con AENA (Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea)

NOISE RESTRICTION

As a general rule, it is not allowed to perform operations at European Airports with Chapter II noise certificate aircraft, (Directive 92/14/CEE of the Council, of 2nd March).

In some circumstances an exception may be made, provided that it is absolutely justified (i.e. humanitarian flights).

There are additional noise restrictions in some Spanish Airports. To obtain information about this matter contact AENA (Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea)

9. SLOTS AEROPORTUARIOS

Las autorizaciones a que se refieren estos procedimientos no incluyen la reserva del slot aeroportuario en caso de que sea necesario.

Para más información acerca del procedimiento de gestión de slots consultar la página web de AECFA (www.slotcoordination.es/) o contactar con el correo electrónico: slots@aecfa.es.

AIRPORT SLOTS

Authorizations referred to on this procedure do not include reservation of the corresponding airport slot in case it is needed.

For more information about the slot coordination procedure, please visit AECFA website (www.slotcoordination.es/) or contact e-mail: Web site: slots@aecfa.es.

ANEXO I - INFORMACIÓN DE CONTACTO / ANNEX I – CONTACT INFORMATION

AGENCIA ESTATAL DE SEGURIDAD AÉREA

Avda. General Perón, 40 – Portal B Planta 1

28020 - Madrid (España)

(+34) 91 396 80 00

<http://www.seguridadaerea.es>

División de Supervisión de Servicios Aéreos y Operadores Extranjeros

Servicio de Permisos Comerciales de Tráfico Aéreo

e-mail: permisos_comerciales@seguridadaerea.es

(Horario L a V de 8:30h a 16:00h / Working hours M to F, 8:30 to 16:00)

AENA (AEROPUERTOS ESPAÑOLES Y NAVEGACIÓN AÉREA)

www.aena.es

AECFA (SLOTS COORDINATION)

e-mail: slot.coord.admin@aecfa.es (General Enquires/Assistance)

slots@aecfa.es (SSIM format messages e.g. SCR/SMA)

Web: www.slotcoordination.es

Portal: <https://e-airportslots.aero/> (on-line slot coordination services)

MINISTERIO DE TRANSPORTES, MOVILIDAD Y AGENDA URBANA

Dirección General de Aviación Civil

Paseo de la Castellana, 67 28071 - Madrid (España)

Tel. General: +34 91 597 7000

<https://www.mitma.gob.es/>

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

<http://www.exteriores.gob.es/>

e-mail: SobrevuelosEscala@maec.es

MINISTERIO DE DEFENSA

<https://www.defensa.gob.es/>

Ejército del Aire. Estado Mayor. Secretaría General. Sección de relaciones internacionales

<https://ejercitodelaire.defensa.gob.es/>

e-mail: serin_sobrevuelos@ea.mde.es